

- (e) "Air Service", "International Air Service", "Airline" and "Stop for non-traffic purposes" have the meanings respectively assigned to them in Article 96 of the Convention;
  - (f) "territory" in relation to a State has the meaning specified in Article 2 of the Convention;
  - (g) "Tariffs" means the prices to be paid for the carriage of passengers, baggage and cargo and the conditions under which those prices apply, including prices and conditions for other services performed by the carrier in connection with air transportation, but excluding remuneration and conditions for the carriage of mail.
2. Titles of Articles used herein shall be for reference purposes only.

## ARTICLE 2

### Grant of Rights

1. In accordance with provisions of the Annex 1 of the present Agreement the airlines of each Contracting Party shall enjoy while operating international air service the following rights:
  - (a) to fly across the territory of the State of the other Contracting Party without landing;
  - (b) to make stops in the territory of the State of the other Contracting Party for non-traffic purposes.
2. Each Contracting party grants to the other Contracting Party the rights specified in the present Agreement for the purpose of establishing and operating international air services on the routes specified in Annex 1 to the present Agreement (hereinafter called "the agreed services" and "the specified routes" respectively).
3. The airlines designated by each Contracting Party while operating international air service on a specified route in addition to the rights mentioned in paragraph 1 of this Article shall have the right to make stops in the territory of the other Contracting Party at the points specified for that route in Annex 1 to the present Agreement for the purpose of taking on and/or putting down international traffic in passengers, cargo and mail.
4. Nothing in this Article shall be deemed to confer on a designated airline of one Contracting Party the right of taking on board passengers, cargo and mail carried for hire or reward, between the points in the territory of the other Contracting Party.